

## ДОГОВІР ПРО НАУКОВО-ПЕДАГОГІЧНЕ СПІВРОБІТНИЦТВО №8/20

### між Житомирським державним технологічним університетом і Хмельницьким національним університетом

Хмельницький національний університет, в особі ректора університету, професора Скиби Миколи Єгоровича, що діє на підставі Статуту, з одного боку і, Житомирський державний технологічний університет в особі ректора університету, професора Мельника Петра Петровича, що діє на підставі Статуту університету, з іншого боку, (надалі «Сторони») уклали цей Договір про наступне:

#### 1. ПРЕДМЕТ ДОГОВОРУ

1.1. Сторони зацікавлені і згодні розвивати співпрацю в цілях сприяння академічному обміну вченими і студентами, розвитку спільних освітніх науково-дослідних програм, розвитку культурного та інформаційного обміну, і виражають готовність використовувати для реалізації цих цілей наявний інтелектуальний і матеріально-технічний потенціал своїх установ, а також знаходити можливості щодо залучення зовнішніх фінансових та інших ресурсів для зазначених цілей.

1.2. Сторони мають намір розвивати наступні напрями співпраці:

- Обмін науковими співробітниками.
- Спільна дослідницька, видавнича діяльність і реалізація спільних навчальних програм.
- Участь у наукових конференціях і семінарах.
- Обмін матеріалами за результатами наукових досліджень та інформацією.
- Взаємне рецензування магістерських, дипломних та бакалаврських випускних робіт.
- Здійснення культурного обміну в рамках ознайомлювальних візитів.

1.3. Сторони сприятимуть налагодженню співробітництва між кафедрою менеджменту організацій і адміністрування (ЖДТУ) та кафедрою міжнародних економічних відносин (ХНУ) які є структурними підрозділами навчальних закладів.

#### 2. ЗОБОВ'ЯЗАННЯ СТОРІН

2.1. Для ефективної реалізації співпраці за вказаними напрямами Сторони беруть себе, зокрема, наступні зобов'язання:

У сфері підвищення кваліфікації наукових співробітників:

- Практикувати обмін провідними професорами для викладання навчальних оглядових лекцій за напрямами досліджень установ, що уклали договори про співпрацю.
- Проводити стажування наукових співробітників і викладачів на базі провідних дослідницьких лабораторій і кафедр Сторін з метою підвищення їх науково-теоретичного рівня, обміну досвідом роботи, вивчення прогресивних, інноваційних технологій.

У сфері інформаційного обміну і консультативно-інформаційних послуг:

- Практикувати взаємну публікацію статей в наукових виданнях кожної із Сторін а також обмін науковою друкарською продукцією: журналами, монографіями, навчальними посібниками, методичними рекомендаціями та ін.
- Розміщувати на web-сайтах Сторін інформацію про спільну діяльність в рамках цього Договору, у тому числі матеріали про спільні заходи, що проводяться, і наукові семінари, освітні та інші програми.

У сфері наукової і творчої діяльності:

- Розробляти і реалізовувати програми спільних наукових досліджень, відображають взаємні інтереси Сторін за пріоритетними напрямами розвитку науки.
- Періодично організовувати наукові симпозиуми, конференції, семінари вчених та студентів вузів.
- Практикувати обмін делегаціями керівництва установ щодо проблем управління науковими процесом в сучасних умовах.

2.2. Дані зобов'язання не обмежують можливості і наміри Сторін розглядати та інші форми і методи підтримки співпраці і розробляти конкретні заходи для відповідних випадків.



2.3. Сторони зобов'язалися не розголошувати відомості, отримані один від одного ході виконання зобов'язань за даною угодою, без відповідного узгодження з іншою Стороною.

2.4. Сторони зобов'язані негайно інформувати один одного про обставини, що перешкоджають виконання зобов'язань за даною угодою.

### 3. ФІНАНСОВІ ВЗАЄМИНИ СТОРІН

3.1. Сторони не несуть жодних фінансових зобов'язань між собою, лише в межах виконання спільних проектів.

3.2. Конкретні умови реалізації кожного окремого напрямку співпраці, здійснюваної на основі цього Договору, у тому числі фінансові зобов'язання Сторін, мають бути заздалегідь погоджені додатковими договорами та затверджені у письмовій формі обома Сторонами. Додаткові фінансові домовленості мають бути оформлені документально як Додатки до цього Договору або у вигляді спільних окремих протоколів, або у вигляді зустрічних листів зобов'язань кожній із Сторін.

3.3. Для фінансування конкретних заходів щодо різних напрямків співпраці в рамках погоджених програм Сторони готові залучати, як власні засоби, а також засоби з інших джерел за взаємним погодженням.

3.4. Для фінансування цільових освітніх та інших проектів, а також окремих акцій Сторони мають намір проводити роботу щодо залучення засобів від зовнішніх організацій, компаній, а також національних і міжнародних фондів.

### 4. ОСОБЛИВІ УМОВИ

4.1. Взаємовідносини Сторін, пов'язані з цим Договором, будуються на принципах рівності та ділового партнерства. Сторони вирішують всі можливі спори і претензії шляхом взаємних переговорів.

4.2. Цей Договір може бути змінений або доповнений Сторонами. Зміни і доповнення до цього Договору оформляються додатковою угодою Сторін.

### 5. ТЕРМІН ДІЇ ДОГОВОРУ

5.1. Цей Договір набирає чинності з моменту його підписання і є безстроковим.

5.2. Передчасне припинення дії Договору може мати місце в разі обґрунтованої відмови однієї із Сторін від виконання зобов'язань, що складають предмет цього Договору, про що вона повинна сповістити іншу сторону в письмовій формі.

### 6. ІНШІ УМОВИ

6.1. Всі зміни, доповнення і додатки до цього Договору є його невід'ємною частиною і мають силу, якщо вони складені у письмовій формі і підписані уповноваженими представниками обох Сторін.

6.2. Договір складений українською мовою в двох екземплярах для кожної Сторони, кожен з яких має рівну юридичну силу.

### 7. РЕКВІЗИТИ І ПІДПИСИ СТОРІН

Хмельницький національний  
університет  
вул. Інститутська, 11  
м. Хмельницький,  
29016 Україна

Ректор, професор

М.Є. Скиба

2013 р.

Житомирський державний  
технологічний університет  
вул. Черняхівського, 103  
м. Житомир,  
10005 Україна,

Ректор, професор

І.П. Мельничук

2013 р.



З ОРИГІНАЛОМ ЗГІДНО

Начальник  
загального  
відділу

Ташиня Маркова